



PRINTEMPS COREEN

FESTIVAL

MUSIQUE - DANSE - JEUX ATELIERS

DU 24 AU 26 MAI 2024 / 11^{ÈME} ÉDITION
NANTES / LES NEFS-STEREOLUX

WWW.PRINTEMPCOREEN.COM

EDITO

PRINTEMPS CORÉEN 2024 – 11È ÉDITION - NANTES

Un festival intense et riche, par son offre musicale et son format court. Pendant trois jours, venez découvrir des musicien(ne)s coréen(ne)s hors normes comme LEE Hee-mon. Son spectacle Obangshingwa fusionne avec ingéniosité et perfection le Minyo (chants populaires) avec d'autres genres musicaux.

UNIQUE CELLO QUARTET + INVITES

Direction musicale : LEE Seung Gyu (piano)

JUNG A Reum, KIM Gayung, KIM Sung Bok, PARK Hyo Eun - violoncelles

Invités : LEE Su San - violon

Vendredi 24 mai - 18H - CONCERT D'OUVERTURE - 19H

SALLE MAXI - STEREO LUX | TARIFS 8€/7€/5€ TR : 4€

Unique Cello quartet est une formation de musiciens classiques, mais ce qui les distingue avant tout, ce sont leurs instruments. Ils sont les représentants d'artistes qui s'investissent à la fois dans une exigence musicale et une pratique soucieuse des questions d'environnement. LEE Seung Gyu et les musiciens qui l'accompagnent ont poussé cette logique jusqu'à concevoir des instruments de musique avec des matériaux de recyclage. Sur le papier les instruments semblent improbables, mais avec le talent des musiciens Jung A Reum, Kim Gayung, Kim Sung Bok, Park Hyo Eun, Lee Su San sous la direction LEE Seung Gyu, Unique Cello donne à voir et écouter un répertoire classique et contemporain qui subjugué n'importe quel public. Comment une telle musique est possible ? Venez les découvrir.



UNIQUE CELLO QUARTET

CONCERT DU 15È ANNIVERSAIRE DU PACTE D'AMITIÉ NANTES - SUNCHEON

Direction musicale : LEE Seung Gyu

JUNG A Reum, KIM Gayung, KIM Sung Bok, PARK Hyo Eun, LEE Su San

Dimanche 26 mai à 15H

**ENTRÉE GRATUITE | PLACES ASSISES RÉSERVATIONS SUR [PRINTEMPCOREEN.COM](https://printempscoreen.com)
PARC DU GRAND BLOTTEREAU - BD AUGUSTE PÉNEAU - NANTES**

Les Quatre violoncellistes joueront des compositions contemporaines de LEE Seung Gyu dans le merveilleux jardin coréen, symbolisant le traité d'amitié entre les villes de Nantes et Suncheon. Inauguré en 2006, le plus grand jardin coréen d'Europe, représentation vivante de la Corée, avec ses éléments symboliques soigneusement agencés fête son 15è anniversaire. Aux titres évocateurs : « consolation », « puissance », les mélodies enlevées et d'apparence simple du quartet raviront les mélomanes de tout âge.



SAILOR HONEYMOON / LIVIGESH

Vendredi 24 mai à 20H30

ENTRÉE LIBRE | LES NEFS - PARC DES CHANTIERS - BOULEVARD LÉON BUREAU - NANTES

Soirée en partenariat

PRINTEMPS DES NEFS et Festival PRINTEMPS CORÉEN

SAILOR HONEYMOON (Punk / Corée du Sud)

Il a suffi de la rencontre d'une photographe (Abi Raymaker) et d'une DJ techno (Zaeun Shin) autour d'un ampli, d'une guitare et d'une batterie pour que naisse Sailor Honeymoon, vite rejointes par la bassiste TOMYO. Le trio est une oasis de spontanéité : chansons pop-punk simplissimes et terriblement efficaces, joyeux bazar sur scène, engagement féministe bouillonnant. Le groupe existe depuis 2022 et trace sa route avec enthousiasme et détermination, fidèle au slogan elles ont écrit sur leurs t-shirts : « Korean girls invented punk, not England ».

LIVIGESH (DJ SET / Corée du Sud)

DÈS 22H00

Livigesh décrit son travail comme un « pays des merveilles électroniques ». Pianiste et violoniste de formation classique, obsédé de musique, Livigesh développe une production sans limite de genre, aussi cérébrale que sensuelle, pleine de beats funky, de basses hip-hop, de plages ambient et d'expériences de toutes sortes.



LEE HEE-MOON « OBANGSHINGWA »

En compagnie de l'ensemble musical Heosongsewol et du duo NOMNOM (K-pop) – Corée

LEE Hee moon - chant

NOMNOM : JO Won seok, YANG Jin su (chants en chorus)

HEOSONGSEWOL : NOH Seon teck (basse), SEON Ran hee, (guitare), PARK Hyun joon (clavier), KIM Hyung gyun (batterie), YOO Seung chul (trompette), SONG Seung ho (saxophone), SONG Yeoung woo (percussions)

Samedi 25 mai 2024 À 21 H

LES NEFS - PARC DES CHANTIERS - BOULEVARD LÉON BUREAU - NANTES | ENTRÉE LIBRE

Lee Hee-moon est un artiste que l'on peut qualifier de peu conventionnel, il est avant tout un innovateur sachant faire fusionner avec ingéniosité et perfection une grande variété de genres musicaux avec la musique folklorique traditionnelle coréenne. Lee Hee-Moon se place ainsi comme un véritable précurseur dans le genre de la K-pop traditionnelle ! Il parvient à remettre au goût du jour des sonorités traditionnelles, et à les marier à des genres contemporains tels que la pop, la dance, le rock, le jiroubak et bien d'autres !

LEE Hee-moon débarque en France avec son projet « Obangshingwa », en compagnie de l'ensemble musical Heosongsewol et du duo NOMNOM. Avec son style flamboyant et un talent incontestable, Lee Hee-moon saura à coup sûr séduire le public francophone !

Dans ce spectacle, l'artiste incarne Obangshin, divinité venue libérer les humains (son public) de ce monde terrible. Ce projet modernise les classiques confucéens et la musique folklorique coréenne, preuve de la capacité de Lee Hee-moon à innover et à revisiter le patrimoine musical et culturel coréen ! Lee Hee-Moon se place ainsi comme un véritable précurseur dans le genre de la « K-pop traditionnelle » !

U-JU (UNIVERSE) + UNIQUE CELLO QUARTET

Samedi 25 mai 2024 à 22 H 30

LES NEFS - PARC DES CHANTIERS - BOULEVARD LÉON BUREAU - NANTES | ENTRÉE LIBRE

UJU

UJU : E' Joung-Ju, Zôl

Univers est un groupe innovant qui repousse les frontières de la musique. Leur musique est née de la rencontre entre le geomungo, un instrument traditionnel coréen antique, et le son moderne de la guitare électrique. Cette fusion conduit leur musique vers des dimensions cosmiques. Les deux artistes combinent les éléments traditionnels et modernes pour offrir une expérience musicale nouvelle. Les rythmes puissants de la guitare électrique et les mélodies élégantes du geomungo créent une atmosphère unique et sensorielle. De plus, les sons électroniques ajoutent une dimension moderne et expérimentale à leur musique. Cette combinaison d'éléments sonores variés emmène l'auditeur dans un voyage au-delà du temps et de l'espace. Univers cherche à explorer de nouveaux mondes, sans limites musicales.

Unique Cello quartet

LEE Seung Gyu (piano)

JUNG A Reum, KIM Gayung, KIM Sung Bok, PARK Hyo Eun.



ATELIERS CUISINE

Cette année, nous avons invité la précieuse cheffe de la Nampa Old House à Naju-si : KANG Jeong-suk et son assistante KIM Seon-kyung. À la Nampa Old House de Naju, la cuisine traditionnelle est transmise de génération en génération par les belles-filles aînées depuis la fin de la dynastie Joseon (1884).

KANG Jeong-Suk présente et prépare deux plats traditionnels

Yukjeon

Ce plat est préparé pour des occasions spéciales, telles que le mariage et les fêtes saisonnières. Le bœuf est coupé en pièces de la taille d'une bouchée, assaisonné avec du sel et du poivre, recouvert de farine puis plongé dans de l'œuf battu et frit à la poêle.

Jeudi 23 mai - 10H - 12H

MAISON DE QUARTIER CHAMP DE MARS
22 RUE ÉMILE PÉHANT
10 RUE MONTEIL | NANTES | TARIF : 30€

GALBIJJIM - Côtes de bœuf à la coréenne

Pendant longtemps, ce plat raffiné était exclusivement préparé pour la famille royale.

Mariné dans une sauce soja coréenne, la viande de bœuf mijote lentement pendant plusieurs heures. Ce mode de cuisson révèle toute la tendreté du bœuf et met à valeur sa savoureuse sauce.

Il est également comparé au bœuf bourguignon français. Tous deux sont similaires dans leur mode de cuisson long du bœuf, mais sont différents dans les détails de leurs recettes.

Jeudi 23 mai - 14H - 16H

MAISON DE QUARTIER CHAMP DE MARS
22 RUE ÉMILE PÉHANT
10 RUE MONTEIL | NANTES | TARIF : 30€



**SOUS
LES NEFS**



CONCOURS DE FABRICATION DE KIMBAP

Samedi 25 mai - 11H - 12H

TARIF : 10€

Formez un groupe avec votre famille, vos amoureux ou vos amis et participez au concours de kimbap.

Réalisation finale du kimbap en choisissant les ingrédients et en répondant à quelques questions sur les secrets pour réaliser un très bon kimbap.

ATELIER CUISINE : SATANGTTEOG

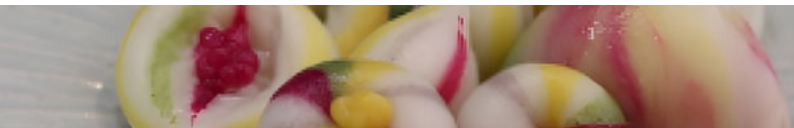
avec Lim Young-ran de l'institut Damhee

Samedi 25 mai - 15H - 16H30

TARIF : 10€

L'institut Damhee est un lieu d'étude et de diffusion de la nourriture traditionnelle de Namdo. Le fait-main des plats traditionnels, l'étude et la préservation des savoir-faire artisanaux nécessitent beaucoup de temps et de soin, pour perpétuer le goût et la valeur de la cuisine traditionnelle. Damhee est reconnu comme le 17^e patrimoine culturel immatériel de la ville de Gwangju. La nourriture rituelle est préparée pendant les jours heureux et les rites ancestraux, tels que la première pierre (1^{ère} année d'un bébé), le mariage ou le 60^è anniversaire.

Le Satangtteog est une confiserie préparée à partir de la recette du Jeolpyeon, un gâteau de riz traditionnel coréen. Cette recette composée de farine de riz et de colorants alimentaires naturels fait la joie des petits et des grands au moment de leur dégustation.





**SOUS
LES NEFS**

CANTINE CORÉENNE

Samedi 25 mai - 12H - 22H - ventes

- **Gochujang tteok-bokki** collation pimentée et très prisée en Corée
- **Kimbap et kimchi** servi froid et coupé en tranches de la taille d'une bouchée, le kimbap est parfait pour un pique-nique sous les Nefs. Accompagnez-les de kimchi pour un dépaysement gustatif.
- **Yukjeon et Pajeon** plats d'accompagnement coréen (banchan).
- **Boissons coréennes - confiseries & apéritifs coréen**

JEUX CORÉENS

animés par l'école coréenne de Nantes
pour toute la famille

Samedi 25 mai - 11H- 18H

- **Ttakji Chigi**
- **JegiChagi**
- **Yut Nori XXL**
- **etc...**
-

ATELIERS DE FABRICATION

animés par Kore@Nantes

- **Atelier papier plié**
- **Atelier fleurs de lotus**
- **Hanbok - photographie**



Inscriptions sur place ou sur printempscoreen.com

L'école propose des cours de langue ainsi que différentes activités, dispensés par des professeurs d'origine coréenne.

L'école est affiliée à l'agence coréenne d'outre-mer et à la Section Éducation de l'Ambassade de la République de Corée en France et bénéficie du soutien et de la formation continue du gouvernement coréen.



Une amitié franco-coréenne

L'association Kore@Nantes développe et promeut la culture coréenne auprès des Nantais et plus largement favorise les échanges socio-culturels entre la France et la Corée en offrant des moments de convivialité, de partage et d'échanges entre les coréens de la région nantaise, natifs et adoptés. Kore@Nantes concourt à faire vivre le pacte d'amitié entre la ville sud-coréenne de Suncheon et Nantes.



AUTRE
LATITUDE
travel planner

Ce Travel Planner réalise pour vous un «guide», pour réserver les transports, hébergements et activités. Venez rencontrer Delphine et Fanny



L'Atelier des Cahiers est une maison d'édition française qui propose des ouvrages offrant des regards croisés entre l'Europe et l'Asie de l'Est avec un ancrage autour de la Corée. Venez découvrir ses collections : essais, romans traduits du coréen, des livres pour enfants et des guides culturels

SOUS LES NEFS

DÉCOUVERTE / RENCONTRES DE GWANG-JU

"Creative Arts", avec son slogan "L'art est une question", réfléchit au rôle des artistes et leur rapport à l'écologie et la crise climatique.



Munhwatolee est diffuseur de contenus culturels à Gwang-Ju et Jeju et a développé le service de guide touristique «Adivisor».



MUNHWATOLEE
CULTURE ACDM

Société d'événementiels modernes ou traditionnels à Gwang-ju.



Chamrden, entreprise agroalimentaire, oeuvre à la distribution de produits naturels biologiques et à la promotion des aliments des «terroirs».



UASIS Dessert Art Company "verser de l'art sur un dessert." Laboratoire de la pâtisserie.



Damhee perpétue des recettes de cuisine pour les rites ancestraux.





**BILLETTERIE
EN LIGNE
SPECTACLES**



**BILLETTERIE
ATELIERS
LES NEFS**



TOUT LE PROGRAMME SUR LE SITE
PRINTEMPSCOREEN.COM & LES RÉSEAUX SOCIAUX
RENSEIGNEMENTS 07 68 11 92 22



LES LIEUX DU FESTIVAL

STEREOLUX

4 Bd Léon Bureau - 44200 Nantes
informations et billetterie
stereolux.org

PARC DU GRAND BLOTTEREAU

Bd Auguste Péneau - 44300 Nantes

ECOLE DES BEAUX-ARTS

2 All. Frida Kahlo, 44200 Nantes

LES MACHINES DE L'ÎLE - LES NEFS

Parc des chantiers
Bd Léon Bureau - 44200 Nantes

MAISON DE QUARTIER MADELEINE

22, rue Emile Péhant - 44000 Nantes